

NEZÁVISLE

Noviny, které si píší čtenáři sami

Toto číslo vyšlo  
v nákladu  
10. 000 výtisků

Založeno za soumraku roku 2009. Noviny pro Malou Stranu, Hradčany a okolí.

Čís. 2/roč. XII  
únor 2020

Nejlepší noviny  
ve městě a okolí

Rodinný obrázkový měsíčník. Vždy 1. dne v měsíci.

MALOSTRANSKÉ  
NOVINY®

30 Kč  
Jako dobrovolnou platbu  
za tyto noviny pošlete SMS  
MN TRICET  
na tel.  
číslo  
902 11 30

redakce@malostranskenoviny.eu • telefon: 777 556 578 • www.malostranskenoviny.eu

Cena 1 SMS je 40 Kč vč. DPH. Poskytuje ATS, www.platmbilem.cz

# U DVOU SLUNCŮ: HOSTINEC GÉNIŮ VSTÁVÁ Z POPELA



MÍSTNÍ  
PŘÍBEHY

JE TO SICE DO KOPCE, ALE...

Neruda, Bondy,  
a ti druzí... str. 6 - 7

## Malostranští číšníci



**HONZÍK**  
z restaurace **KONÍRNA**  
(Maltézské náměstí 10)  
nese španělské ptáčky.  
Polední nabídka  
již od 125 Kč

Foto: Veronika Vajnarová

## EXKLUZIVNĚ

## VIDA! NOVÝ STAROSTA!



Jak se to semlelo str. 2 - 3

inzerce



U DVOU SLUNCŮ

Milí čtenáři,

Chceme navázat na původní tradici hostince  
a opět ho zasadit do podvědomí obyvatel Malé  
Strany, Prahy a českých i zahraničních turistů.

*Těšíme se na vaši návštěvu!*

**Nový tým hostince U Dvou slunců.**

Čepujeme Plzeň • Podáváme tradiční  
českou kuchyni a speciality k pívu  
• Otevřeno máme denně od 11 do 23 h.

Nerudova 233/47, 118 00 • Tel.: 257 532 739  
Najdete nás na facebooku i instagramu.  
[www.udvousluncu.cz](http://www.udvousluncu.cz)

Optický Internet na Praze 1!  
**Od 290 Kč až 1 Gbit!**

Nově poskytujeme  
i Televizi s přehráváním.

Zajišťuje Internet Praha Josefov, s.r.o.

Volejte: 775 654 499

nebo mailujte: [info@pvip.cz](mailto:info@pvip.cz)

Další informace na [www.internet-praha1.cz](http://www.internet-praha1.cz)



[www.vojanovysady.cz](http://www.vojanovysady.cz)  
Tel.: 602 200 249,  
257 531 839

## Restaurant U Glaubiců

Tankové pivo  
Pilsner Urquell 0,5 l

**36 Kč**

Malostranské nám. 5

Telefon: 257 532 027

[www.restaurant-uglaubicu.cz](http://www.restaurant-uglaubicu.cz)

STARÁ PRAHA  
restaurace

Denní menu  
za 119 Kč

Výběr ze tří jídel  
s polévkou,  
malým pivem  
nebo  
malinovkou.

Otevřeno:  
denně 9 - 23 h  
Adresa:

Vítězná 530/11, Praha 1

[www.starapraha.eu](http://www.starapraha.eu)

**GURMÁNŮV  
KOUTEK**

**Pečená  
vepřová žebra**

700g, omáčka barbecue,  
pomerančový chutney

**285  
Kč**

**JOHN LENNON  
PUB**  
Hroznová 6

**Jednou větou**

Ondřej Höppner  
Šéfredaktor  
Malostranských  
novin

Věta, kterou jsem zaslechl:

**Všechno se  
dá vysvětlit.**

**Bohužel ne všem.**

Slyšeno: Na přednášce

**Počasí**

**3 °C**

**ÚNOR**

Zima v únoru,  
horký srpen

**POSÍLEJTE  
NÁM SVÉ TIPY  
na adresu:  
redakce@  
malostranske-  
noviny.eu**

**TYTO NOVINY** vycházejí  
na území Malé Strany  
a Hradčan, tedy **ZDE**

**HRADČANY**

**MALÁ  
STRANA**

**5 370 obyvatel**

**Důležité  
telefony**

Police:.....158  
Záchranka:.....155  
Hasiči:.....150  
Tísňová linka:.....112  
Redakce Malostranských  
novin:.....777 556 578  
Městská policie:.....224 482 222  
Státní policie:.....974 851 730

**Pište si tyto  
noviny sami!**

redakce@malostranskynoviny.eu

## PROČ JDOU HODINY NA SV. MIKULÁŠI O 4 MINUTY POZADU?



**Hodiny v Karmelitské  
vs hodiny na věži**

**Karmelitská** - Pozdě,  
ale přece? Do redakce  
Malostranských novin  
volali čtenáři, že jdou ho-  
diny na věži **svatého Mi-  
kuláše** už víc než měsíc  
čtyři minuty pozadu.

„Víme o tom,“ vysvětlila  
Malostranským novinám  
paní **Viktorie Králová**,  
vedoucí provozu Praž-  
ských věží. „Hodiny byly  
nedávno seřizeny, ale

začaly se zpožďovat. Pří-  
činou jsou zřejmě ruchy  
v ovzduší. Již jsme oslovi-  
li firmu **Heinz**, která má  
chod hodin na starosti.  
Ta již přislíbila, že vše  
napraví. Hotovo by mělo  
být v polovině února.“  
Hodiny na Mikuláši šly ně-  
jaký čas přesně, ale před  
dvěma lety „bláznily“,  
když za den rafie oběhly  
ciferník i desetkrát.

## Anketa Malostranských novin Jaké zajímavé zvíře jste potkali na Malé Straně?



**Jan  
Smetana**  
Ředitel  
Musea Kampa

„Modrého Iva  
vyhřívajícího se  
nad hlavami ko-  
lemjdoucích na  
rohu Tržiště.“



**Jarka  
Nárožná**  
Divadélko  
Romaneto

„Nejzajímavější  
zvířátka vidám  
na Malostran-  
ském masopus-  
tu.“



**Petr  
Hejma**  
Spoluzakladatel  
KampaNuly

„Tradičně  
tu potkávám  
medvěda -  
během maso-  
pustu.“



**Jindřich  
Pavliš**  
Firma Vojanovy  
sady

„Na Malé Straně  
jen běžnou zvěř,  
ale naproti u ma-  
gistrátu lvíče na  
vodítku.“



**Petr  
Burgr**  
Místopředseda  
SOPMSH

„Mnoho takových  
potkám každý  
rok při Malo-  
stranském maso-  
pustu.“



**Anna Marie  
Höppnerová**  
Mluvčí mladé  
generace

„Když si Hrad-  
čanské včely  
vedly psíka  
převlečeného  
za včelu.“

## NA RADNICI SE V UČEBNICE. A NO

Jednání na Žofíně do-  
provázela bouřlivá atmo-  
sféra, lidé pískali, dupali,  
mávali transparenty -  
jako na nějaké demon-  
straci. Takovou atmosfé-  
ru na zastupitelstvu nikdo  
nepamatuje.

Dvojice levicových stran  
Praha sobě a Piráti nesla  
své odvolání nelibě, ale  
jejich manévrovací pro-  
stor by omezen číslem 13.  
Přesně tolik hlasů potře-  
bovali My, co tady žijeme,  
TOP 09, ODS a ANO, aby

## NOVÉ VEDENÍ PRAHY 1



**PETR  
HEJMA**  
starosta  
Prahy 1



**PETR  
BURGR**  
1. místo-  
starosta



**EVA  
ŠPAČKOVÁ**  
místo-  
starostka

Další členové rady Prahy 1 jsou: **Michal Caban**,  
**Richard Bureš**, **Jan Votoček**, **Karel Gra-  
bein Procházka**. Celkem jich je sedm.

Foto: Ondřej Höppner

**PRODEJ REALITNÍ MAKLEŘ PRONÁJEM**

**JSEM**

**Malostraňák**

**RAĎ SE UJMU PRODEJE NEBO PRONÁJMU VAŠÍ NEMOVITOSTI**

**Ing. DANIEL KOTULA**

**739 343 871**

**daniel@kotula.cz www.kotula.cz**

# YMĚNILO VEDENÍ JAKO PODLE VÝM STAROSTOU SE STÁVÁ...

po neshodách v dosavadní koalici dosáhl změny. Novým starostou Prahy 1 se stal **Petr Hejma** z hnutí My, co tady žijeme. Dosavadní starosta **Pavel Čížinský**, jehož si údajně někteří voliči v Praze 1 při posledních volbách spletli s bratrem, odešel do opozice.

Příčinou odvolání starosty Čížinského prý byla opakovaná manažerská selhání, napjatá atmosféra na radnici vyvolala odchod několika klíčových úředníků, ředitel úřadu byl „v klatbě“, prostě se to nepovedlo.

„Situaci bylo třeba řešit, přistoupili jsme k tomu korektně,“ řekla Malostranským novinám nový starosta Petr Hejma, který byl úspěšným starostou Prahy 1 už v letech 2006 - 2009.



## Dívka ze str. 3



Bouřlivý  
rok 1920

### MISS ZÁHON

Vítězka soutěže o „přiměřený počet květin na klobouku“ místní kráska **Jiřina Duchoslavová**.

## Malý oznamovatel

**INZERUJTE V TĚCHTO NOVINÁCH!**  
**TADY JE 3+1 DŮVOD PROČ:**

- 1) MN čte až 30 tisíc čtenářů měsíčně
- 2) MN jsou součástí místního života
- 3) Bez vás by to nešlo

**PLUS:** Inzerát vám vyrobíme zdarma  
**Volejte ihned! Tel.: 777 556 578**

inzerce

## ORGANICS BY FILIP GREGOR

**Dámy! V únoru přijďte v páru!**  
**Přijďte k nám s přítelem, kamarádem, kolegou z práce či bratrem a my jej oostříháme zdarma.**

Akce platí od 1. do 29. února včetně, pouze k dámskému střihu a barvě. Termíny můžete objednávat už nyní. Akci je potřeba při objednání nahlásit, neplatí na již objednané únorové termíny a akce se nekombinují.



**Adresa: ORGANICS by Filip Gregor • Loretánská 13, Praha 1**

**• Tel.: +420 737 191 999 • E-mail: objednavky@organicsprague.com**

**• Otevírací doba: Po - pá: 8 - 20 h • www.organics-prague.com**

**Salon ORGANICS by Filip Gregor** je nádherné a inspirující místo, kde se Vám a Vaším vlasům dostane špičkové přírodní péče. Navštivte nás a přijďte si vychutnat jedinečnou atmosféru místa na pražských Hradčanech s výhledem do Petřínských teras.

• Pracujeme s dánskou vlasovou kosmetikou **NATULIQUE**, která obsahuje v průměru 98 % přírodních a bio certifikovaných ingrediencí. Je tedy velmi jemná, šetrná a přesto s ní dosahujeme špičkových, moderních výsledků v péči o Vaše vlasy.

• **Nabídka služeb:** Dámský střih \*Pánský střih  
\*Foukání \*Barva \*Melír \*Balayage \*Tónování  
\*Stahování barvy \*Trvalá/narovnání  
\*Společenský účes \*Konzultace zdarma

**Těší se na Vás Filip Gregor a jeho tým**



Loretánská  
č. 13



## Vítěz & Porážený



### SLONI V ZOO

Stádo slonů v pražské zoologické zahradě mělo prý, protože dostalo oblíbený pamlsk: vánoční strom ozdobený křížalami.



### PAVEL ČÍŽINSKÝ

(bývalý starosta) Výměna moci měla velmi trpkou příchuť. Nyní si Praha Sobě vyzkouší roli opozice.

## CO NOVÉHO V REDAKCI

### BASKYTARA POD STROMEČEK



Nejmladší členka redakce Anička pilně hraje na baskytaru, kterou dostala pod stromeček (Queen).

Foto: Ondřej Höppner

MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 1  
SPOLEK OBČANŮ A PŘÁTEL MALÉ STRANY A HRADČAN  
MĚSTSKÁ POLICIE HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY OBDOKNÍ ŘEDITELSTVÍ PRAHA 1  
SDRUŽENÍ VÝTVARNÍKŮ KARLOVA MOSTU  
SBOR DOBROVOLNÝCH HASIČŮ PRAHA 1

pořádají a srdečně Vás zvou na

# MALOSTRANSKÉ MASOPUSTNÍ VESELÍ

**V SOBOTU 8. ÚNORA 2020  
SRÁZ MEZI 13.00—13.30 HODIN  
PŘED HOSTINCEM V ČERNÉHO VOLA**  
Loretánské náměstí 1 — Hradčany

STAROSTA MČ PRAHA 1 VYDÁ SOUHLAS K ZAHÁJENÍ PRŮVODU  
MASEK, BUDOU-LI SE TYTO CHOVAŤ MRAVNĚ.

TRADIČNÍ AKLIMATIZAČNÍ ZASTÁVKY PŘI SESTUPU PRŮVODU:  
→ U DVOU SLUNCŮ Nenudova 47 → PIVNICE U HROCHA Thunovská 10 →  
→ MALOSTRANSKÁ BESEDA Malostranské náměstí →  
→ MALOSTRANSKÁ CAFEŤERIA Malostranské náměstí →  
→ CATERING GARDEN Malostranské náměstí →  
→ prodejna VÁCEK BIO-MARKET Mostecká 3 →

**VESELICE S PŘÍCHODEM MASEK  
OKOLO 16. HODIN  
NÁMĚSTÍ KAMPA — PROGRAM OD 15.00**  
ROMANO TRAJJO  
LOVESONG ORCHESTRA  
VRÁT SE DO HROBU

PRŮVOD MASEK A VESELICI DOPROVÁZÍ  
PRAŽSKÝ POUŤOVÝ ORCHESTR  
SBOR BRUNČVÍK a FIRESHOW

**MASOPUSTNÍ ZABIJAČKA NA KAMPĚ  
7.—16. ÚNORA 2020  
11.00—18.00 HODIN**

Za pomoc při realizaci děkujeme:

## DRUPI BLAHOPŘÁL V KULICHU



Zpěvák Drupi (vlevo) v ateliéru Pavla & Olga srdečně blahopřál Pavle Michálkově (vpravo) k významnému životnímu jubileu. Gratulujeme též!



Italský zpěvák Drupi (72) se během své návštěvy Prahy zastavil v ateliéru Pavla & Olga (Tržiště 6) a podepsal se na zeď. Zpěvák s typickým chraplavým hlasem (*Piccola e fragile*) se u nás proslavil v duetech s Hanou Zagorovou v 80. letech.

inzerce

# VÝLETY A AKCE PRO SENIORY

## STŘEDISKO SOCIÁLNÍCH SLUŽEB PRAHA 1

Nabízíme pečovatelskou službu, tísňovou péči a denní stacionář • Jsme tu pro vás!



*Jsme tu  
pro vás!*

### • 11. února



### • BRNO, VILA TUGENDHAT.

Přihlášky v podatelně na radnici P1: Vodičkova 18

### • 27. února



### • DUCHCOV A LOVOSICE

Přihlášky v podatelně  
na radnici Praha 1:  
Vodičkova 18

### • 17. března



### • SÁZAVSKÝ KLÁŠTER • KUTNÁ HORA

Přihlášky v podatelně  
Vodičkova 18

### • 31. března



### • NÁMĚŠŤ NAD OSLAVOU • DALEŠICE

Přihlášky v podatelně  
Vodičkova 18

**VÍCE INFORMACÍ  
o akcích a přihlašování**  
Karolína Schwarzová  
tel.: 725 397 934,  
Tereza Nosková  
tel.: 607 048 183

**Děkujeme  
za laskavou  
podporu**  
1. místostarostovi  
Petru  
Burgrovi



**PETR BURGR  
PODPORUJE**

**Více informací: [www.socialnisluzby-praha1.cz](http://www.socialnisluzby-praha1.cz)**

**KAŽDÝ DEN STOJÍ ZA TO,  
ABY HO ČLOVĚK ŽIL**

Zřizovatelem je Městská část Praha 1

# NOVÉ KONTROLY NA TRŽIŠTI: OBČANÉ SE BOJÍ OZÁŘENÍ KVŮLI AMBASÁDĚ USA

Malá Strana - Ambasáda USA připravuje rentgenové prohlídky projíždějících vozů na Tržišti. „Je to pravda?“ obrátilo se na Malostranské noviny několik čtenářů, z nichž mnozí projíždějí kontrolou i několikrát denně.

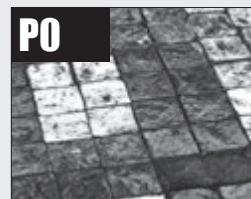
Nový typ prohlídek potvrdili MN zástupci ambasády USA. „Občané se ale nemusí obávat o své zdraví. Nepůjde o rentgen, ale o skenovací zařízení.“ Nyní při kontrolách podvozků vozů používají strážníci zrcátka na tyči. Za takřka 20 let bylo zkontrolováno cca milion aut a autobusů. Nikdy se nic nenašlo. Zrušení kontrol však prý není v plánu.



Kontroly na Tržišti pod ambasádou USA probíhají od pádu mrakodrapů v roce 2001

## Velké zprávy z Malé Strany

**Díra v chodníku na Újezdě byla po článku v Malostranských novinách opravena**



**Újezd** - Rozbitý kanálový dekl naproti Michnově paláci zel uprostřed chodníku dva měsíce. Po článku v Malostranských novinách došlo k nápravě a Technická správa komunikací chodník opravila. Děkujeme!

## PŘEDSTAVUJEME MÍSTNÍ PODNIKY

Tradiční české obchody provozované českými živnostníky

### ART PUZZLES

Újezd 33, Malá Strana

Její díla naleznete například v uměleckých muzeích v Mnichově a Hamburku. Vystavovala v USA, Velké Británii, Nizozemsku, Slovensku, Maďarsku, Rakousku nebo Švýcarsku. Vy ale kvůli její jedinečné tvorbě nemusíte opustit ani Prahu 1 - stačí, když si uděláte procházku na Újezd, kde už zhruba deset let provozuje **Kata Kissoczy** svoji galerii ART PUZZLES, v níž vystavuje a prodává svoje „skládačky“.

„Všechno to jsou moje vlastnoruční originály s tématy zvířat, hlav, rukou, postav anebo

všeho dohromady,“ představuje nám **Kata** ve své malé galerii nádhernou sbírku ručně vyřezávaných a malovaných dřevěných puzzlí - od malých až po 1,5 metru velké, které si po složení pověsíte třeba na zeď jako obraz, který občas můžete sundat, rozebrat a pro uklidnění si ho znovu sestavit.

Kromě „skládaček“ nabízí nositelka prestižní Bavorské státní ceny obdobnou technikou vy-

tvořeného Golema nebo třeba zrcadla. Vytváří ale také velké dřevěné plastiky do interiérů. A protože se blíží svátek sv. Valentýna, nezapomněla **Kata** na krásná červená srdce.

Přijďte se do její galerie potěšit a vybrat hezký dárek. Doporučujeme jen pro jistotu dopředu napsat nebo zatelefonovat: tel. č.: 603 454 240, e-mail: kissoczy@gmail.com.

**PETR HEJMA (My, co tady žijeme, STAN), starosta MČ Prahy 1:** „Kata Kissoczy dotváří kolorit Malé Strany a svými díly rozdává radost. Velmi rád doporučuji.“

Paní **Kata Kissoczy**



PODPORUJEME  
MÍSTNÍ  
ŽIVNOSTNÍKY

**Petr Hejma,**  
starosta



Újezd 33



Puzzle  
kotouč

Máte oblíbený obchůdek ve svém okolí? Pište: redakce@malostranskenoviny.eu

MALOSTRANSKÉ  
NOVINY

## ČTENÁŘ REPORTÉR

redakce@malostranskenoviny.eu



**U Lužického semináře parkoviště kol?! Venku 2°C, lidi v bundách a čepicích a v parku kola? Jsem pro podnikání ale s rozumem. Ještě tady bydlí lidé a chtějí zachovat pro sebe a budoucí generace život na Malé Straně.**

Petr Horáček



**Chodník v Saské uličce je již dlouho rozkopán a místo dláždění historickou dlažbou se chodí po hlíně. Návrat do středověku.**

Martin Kubík



**Dům na Novém Světě pohltil brečťan, navíc je dům léta prázdný a chátrá, prý v něm i straší...**

Martin Kubík

# U DVOU SLUNCŮ: POVOUSATÝCH GÉNIŮ

**Nerudova 47 - Kdyby se potkali v hospodě U Dvou slunců dva štamgasti Jan Neruda a Egon Bondy - o čem by si povídali?**

Je zřejmé, že oba génie spojovala „hmotná nouze“, tedy měli hluboko do kapsy a oba se rádi napili. Tato záliba může souviset se dvěma podivnými úrazy, které se oběma staly na sklonku života: Neruda upadl na ledu a zlomil si česku. Bondy málem uhořel, když na něm od cigarety vzňalo pyžamo.

Když srovnáme namátkou názvy jejich prací, zjistíme, že s tou „společnou řečí“ by mohl být svízlel.

Například: „Pisně kosmické“ (Neruda) vs. „Sklepní práce“ (Bondy). Nebo: „Malostranské povídky“ (Neruda) vs. „Příšer-

né příběhy“ (Bondy). Shodu, která prolamuje ledy, bychom našli v Bondyho „Deník dívky, která hledá Egona Bondyho“ a Nerudově „Já to nejsem“.



**Jan Neruda** (\*1834, †1891) bydlel v domě U Dvou slunců od roku 1838 (jako čtyřletý) do roku 1857, kdy se po smrti tatínka přestěhoval naproti do domu U Tří červených orlů.

**Egon Bondy** (\*1930, †2007) se začátkem 70. let nastěhoval

do domu vedle (U Zeleného jeřábku (Nerudova 51) a ze Dvou slunců si udělal kancelář.

„U Dvou slunců byla v 50. letech taková zaflusaná putyka. Od 70. let se stala když ne zrovna kolébku, tak aspoň mateřskou školku undergroundu,“ vyprávěl Bondy. V hospodě vznikl mimo jiné sborník Děti Dvou slunců.

Hospoda několikrát změnila název: Švehlova pivnice (1895), Velko - popovická pivnice (1929), dokonce se jí po krátký čas říkalo U Nerudy.

Říká se, že U Dvou slunců byla první hospoda v Praze. Prvním doloženým vlastníkem domu byla manželka rytíře Bohuslava Hrobnického z Hrobnic. Po stavovském povstání roku 1621 jí dům zabavili. (hop)

## PAVEL ROBEK: CHCEME VRÁTIT HOSTINEC U DVOU SLUNCŮ NA MALOU STRANU

**Malostranské noviny navštívily hostinec U Dvou slunců** částečně z nostalgie, částečně ze zvědavosti. Potkali jsme zde pana Pavla Robka, nového provozovatele.

Změna - to je dobrá zpráva, protože se tato kultovní hospoda (prý nejstarší v Praze) ocitla mimo zájem české veřejnosti. Od pana Robka jsme se dozvěděli toto:

„Hospodu U Dvou slunců provozujeme od 1. října 2019.

Rádi bychom navázali na původní tradici tohoto hostince a uvedli bychom jej rádi zpět do povědomí obyvatel Malé Strany, Prahy.

V rámci tohoto cíle bychom se chtěli více zapojit do dění na Malé Straně. Čepujeme Plzeň za 48 Kč. K jídlu podáváme tradiční českou kuchyni a speciality k pívu.“

Před hospodou bývá tradiční zastávka Malostranského masopustu (letos 8. 2.), takže...



**Pavel Robek, nový provozovatel**

inzerce

### OBEC BARÁČNÍKŮ

Staré Město  
a Josefov,  
Jana Žižky  
z Trocnova  
**SHÁNÍ NOVÉ ČLENY**

#### Kontakt:

Rychtář Klíma  
tel. č.: 732 400 665  
E-mail:  
pa.klima@centrum.cz  
Vzdělavatelka:  
Kratochvílová  
tel. č.: 604 629 354

### DIVADLO APROPO

(Jánský vršek 8)  
zve na divadlo pro děti

**2. 2., 15 h**  
Oživlá laboratoř  
(alchymistická show)  
**8. 2., 10.30 h**  
Oživlá laboratoř  
**9. 2., 10.30 h** Pohádka  
z Karkulčina košíku  
**15. 2., 10.30 h**  
Oživlá laboratoř  
**16. 2., 16 h**  
Dvě pohádky se zvířátky  
**22. 2., 15 h**  
Čert prý nikdy nespí  
**23. 2., 10.30 h**  
Oživlá laboratoř  
**29. 2., 10.30 h**  
Dvě pohádky se zvířátky  
[www.divadloapropo.cz](http://www.divadloapropo.cz)

### RESTAURACE TLUSTÁ MYŠ

Na čepu dvanáctka  
Radegast za 39 Kč

Otevřeno po až pa  
11.30 - 24 h, so 12 - 24 h, ne 12 - 22 h  
Všehrdova 19,  
tel.: 605 282 506

Redakce děkuje  
MČ Praha 1  
za grantovou podporu



MĚSTSKÁ ČÁST  
PRAHA 1

### KAMPÁRIUM

Restaurace & Steak

• Polední menu od 119 Kč, steaky, nabídka dalších jídel, včetně veganských a vegetariánských • Piva z Městského pivovaru Polička a Rampušák z Dobrušky, Naše pivo a růžové a bílé víno z Francie • Víno z vinařství pana Konečného z Čejkovic

#### AKCE ÚNORA

Každé druhé pondělí v měsíci živá hudba, v únoru 10. od 19 h • Přijďte ochutnat jídla našeho skvělého kuchařského týmu!

ŘÍČNÍ 540/9, PRAHA 1, MALÁ STRANA

• E-mail: [kamparium@kamparium.cz](mailto:kamparium@kamparium.cz)  
Tel.: +420 730 629 299 • [www.kamparium.cz](http://www.kamparium.cz), FB

# ODDIVUHODNÉ SETKÁNÍ J. BONDY A NERUDA



Štamgasti od Dvou slunců:  
básníci Jan Neruda a Egon Bondy



80. léta U Dvou slunců  
Foto: Stanislav Tůma



80. léta U Dvou slunců  
Foto: Stanislav Tůma

## Kalendárium Malé Strany

### ÚNOR



Felix  
Le Breux  
HEREC



Ferdinand  
Pečenka  
KAMERAMAN



Božena  
Němcová  
SPISOVATELKA



Josef  
Kábrt  
ANIMÁTOR

#### • Jan A. Koželuh

\*14. 12. 1738 Velvary

†3. 2. 1814 Praha

Varhaník sv. Víta.

#### • Emil Vachek

\*2. 2. 1889 Hradec Králové

†1. 5. 1964 Praha

Tvůrce prvního ryze českého detektiva Klubíčka.

#### • Božena Němcová

\*4. 2. 1820 Vídeň

†21. 1. 1862 Praha

Spisovatelka, chodila tančit do domu v ulici U Lužického semináře.

#### • Josef Kábrt

\*14. 10. 1920 Lomnice

†7. 2. 1989 Praha

Ilustrátor. Spoluzaložil studio Bratři v triku. Přátelil se s J. Trnkou.

#### • Felix Le Breux

\*5. 4. 1918 Plzeň

†4. 2. 1974 Praha

Herec, vypravěč.

#### • Ferdinand Pečenka

\*9. 2. 1908 Krnsko

†3. 10. 1959 Praha

Kameraman, znalec malostranských a hradčanských zákoutí.

MALOSTRANSKÉ  
NOVINY

## ZASNOUBENÍ NA LEDU (3/4)

Malostranské noviny k počtě  
Humoristickým listům (1920)



„Jste tak sladká!“



„Co to tam stojí za divného sněhuláka?“

Pokra-  
čování  
příště

# KampaNula



**Charitativní projekt pro rozvoj občanské společnosti za podpory Malostranských, Staroměstských a Novoměstských novin.**

## RELAX ARTE SANATORIUM – OZDRAVNÉ CENTRUM JE NA MALÉ STRANĚ JIŽ 2 ROKY

### Proč cvičení s RELAX ARTE?

Je to léty prověřený projekt, jenž navazuje na tradici nejen starých Řeků (2000 let př. n. l.). Lekce vedou zkušení a lektori-instruktoři, lékaři a další odborníci v oblasti zdraví. V různých cvičeních se dbá na kvalitu pohybu a tím na ozdravný efekt. Zároveň doporučujeme další léčebné metody. Bonusem je lékařský dohled po celou dobu cvičebního programu. **Může cvičit každý?**

Ano, cvičí dospělí všeho věku. A dodržujeme individuální přístup ke klientovi dle schopností, trénovanosti a náročnosti jeho požadavků. Snažíme se, aby byly cviky srozumitelné. Úroveň obtížnosti je přizpůsobena skupině. Tyto postupy máme dávno otes-

tované na sobě a na klientech, od kterých dostáváme pozitivní hodnocení, což nás velmi těší. Naši lektori jsou velmi příjemní a mají ke všem „lidský“ přístup, takže se lidé nemusí stydět, když mají pocit, že jim některé cviky nejdou nebo že je nepochopili. Dále mohou klást dotazy nejen k provedení cviků.

### Jak brzy klienti poznají, že jim cvičení prospívá?

Již po několika lekcích se lidé v určitých sestavách „najdou“. Učíme cviky i tzv. „na doma“. Kombinací vyhovujících cvičení „nutíme lidi“ k pohybu. Tito se cítí celkově lépe a rádi se učí sestavy, kterými si pak pomohou kdykoliv sami. **Celý rozhovor najdete na FB KampaNula**



**Tým Relax Arte Sanatorium. Uprostřed radní Petr Burger**

Foto: Monika Höppner



## Naše akce



**www.kampanula.cz info: Lída Růžicková, tel.: 724 346 460, mail: LudmilaR@seznam.cz**

### SPOLUPOŘÁDÁME

• **Úterý 4. 2., 15.30 h**  
Učená toulka: Bazilika sv. Jiří a pohřebiště Přemyslovců - Richard Händl. (Soupis Lída)  
• **Pondělí 17. 2., 18 h**  
Učená toulka Tarotem pro začátečníky i pokročilé. Kavárna Deli Maltez v podloubí na Maltézském nám. Dr. Julius Hůlek

### DOPORUČUJEME

• **Sobota, 8. 2. Malostranský masopust**  
Pochod masek tradičně pořádá SOPMSH

• **Sobota 28. 2. Hasičský bál v Malostranské besedě**

• **Sobota 14. 3., 19 h 50. Jubilejní Ples Zlaté Prahy, na Lávce**

• **Sobota 14. 3., 19 h XIII. MINIPLES kavárny Čas (U Lužic. semináře)**

• **Středa 1. 4., 18 h XII. Konference Kampana, Malá Strana Střed Světa v Mlýnské kavárně**

• **Sobota 4. 4. Odpoledne a večer XII. Happening KSS**



**Masopust**

### PRAHA HRAVĚ

Vycházky pro rodiče s dětmi Malou Stranou, Kampou a Střelákem s Petrou Dvořákovou. [www.prahahrave.cz](http://www.prahahrave.cz), [www.facebook.com/prahahrave](https://www.facebook.com/prahahrave). **Rezervace:** [info@prahahrave.cz](mailto:info@prahahrave.cz), tel. 731 802 799

## OZDRAVNÉ CENTRUM RELAX ARTE SANATORIUM

zve od 13.1.2020 na

### KURZY CVIČENÍ K POSÍLENÍ CELKOVÉHO ZDRAVÍ

- pondělí 18.30 - 20.30 h: Dynamické cvičení (ZŠ Karmelitská 13)
  - středa 18 - 20 h: Zdravé jógové protažení (Gymnázium Josefská 5)
  - pátek 18 - 20 h: Dynamická meditace (Tai-či) (ZŠ Karmelitská 13).
- Cena lekce (2 h): 160 Kč. **Info Petra Krulichová: 604 765 273**



## XXIII. miniples v Kavárně Čas

V sobotu 14. března 2020,  
od 19té večerní,  
Vás zveme na další miniples.

K tanci zahraje skupina Hitos



Vstupenky v předprodeji od 1. listopadu 2019  
v Kavárně Čas, U Lužického semináře 15, Praha 1

# Komentáře, básně, glosy, postřehy

MILÍ ČTENÁŘI, posílejte své příspěvky sem: [redakce@malostranskynoviny.eu](mailto:redakce@malostranskynoviny.eu)

## MASOPUST A KARNEVAL JE ROZDÍL, KTERÝ ČINÍ MALOU STRANU KRÁSNĚJŠÍ

### GLOSA DNE



**PETR BURGR**  
Mistostarosta Prahy 1  
pro kulturu, sport, občanskou společnost, spolky a Středisko sociálních služeb. Pro tyto noviny píše glosy pravidelně několik let, napsal jich už více než tři stovky.

O Malé Straně, samozřejmě o Hradčanech spolu s Novým Světem, také se říká, že je to vesnice uprostřed města.

Zdálo by se, že zatím stojí trvalý úbytek obyvatel v naší krásné čtvrti. Ale není tomu tak. Přídomek vesnice měla tato část Prahy už před mnoha lety, kdy zde žilo desetkrát více obyvatel než dnes. I Nerudovy Malostranské povídky jsou toho důkazem. Především je to dáno ještě stále přetrvávající kulturní a společenskou soběstačností místních obyvatel. Dokazují to například aktivity muzikantů z Kampy, tedy neformálního sdružení těch, kteří mají to společné, že

každý umí hrát na nějaký hudební nástroj.

Top ukázkou přirovnání zdejšího místa k vesnici je každoroční malostranský masopust. V ten den se v průvodu masek sejdou lidé místní spolu s lidmi, kteří místní byli a už nejsou, lidí z jiných částí Prahy na masopust přijde také dost, ale především je to tím, že malostranský masopust zůstal masopustem.

Během let jsme odolali vábení přeměnit rej masek v neosobní karneval, při kterém masky jsou tak „české“, jako je „české“ trdlo prodávané dnes na každém tržišti. I letos v sobotu 8. února budou lidé v masce kobyly, kozla, vodníka, medvěda



Koza, která nikdy nedostane milost (na rozdíl od medvěda)

Foto: Archiv

a dalších dokazovat, že naše veselice před začátkem postního období se koná na Hradčanech a Menším městě pražském a ne v Rio de Janeiru, nebo v Benátkách.

**MN únor 2020**

Poděkování  
za tyto noviny

MALOSTRANSKÉ  
NOVINY

www.malostranskynoviny.eu



Malostranské noviny,  
minulé číslo

**Vážená redakce,**  
už se ví, co bude dál s rybářským domečkem na Kampě, kde se natáčel film Konec vodníků v Čechách? Jan Skramlík

**Odpověď:** Ještě se to neví. Zatím je známo jen to, že bylo ukončeno výběrové řízení.

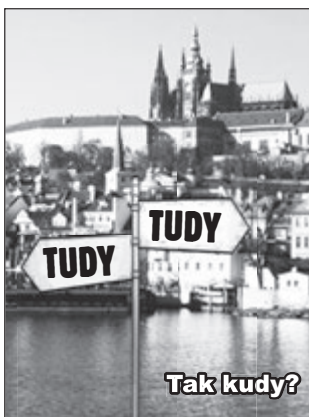
## NA STOPĚ KATEŘINA KLASNOVÁ



## JE TO NÁVRAT KE STARÝM POŘÁDKŮM? POČKEJME SI...

Pokaždé, když něco končí, něco nového začíná... Na Praze 1 to ale tak docela pravda nebude, naopak. Když jsem před Vánoci psala o konci koalice, přepočítala jsem se. V prosinci došlo „jen“ k vypovězení koaliční smlouvy ze strany **My, co tady žijeme**. Toto hnutí se spojilo s Topkou („vrchní zlosyn“ Lomecký odešel, tak proč ne), ODS („nejvrchnější zlosyn“ Dvořák není vidět, tak proč ne) a s hnutím ANO.

Pro předsedu hnutí **My, co tady žijeme** Petra Hejmu to je velká satisfakce. V roce 2009 byl odvolán z pozice starosty pod záminkou špatného hospodaření. Aspoň takový byl oficiální důvod. A podobně jako tehdy



Tak kudy?

také dnes jsou skutečné politické důvody složitější, kulantně řečeno.

V důvodové zprávě k návrhu na odvolání radnice se mimo jiné píše, že stávající vedení pod **Pavlem Čížinským** (Praha sobě) škodí podnikatelům... Jaký paradox!

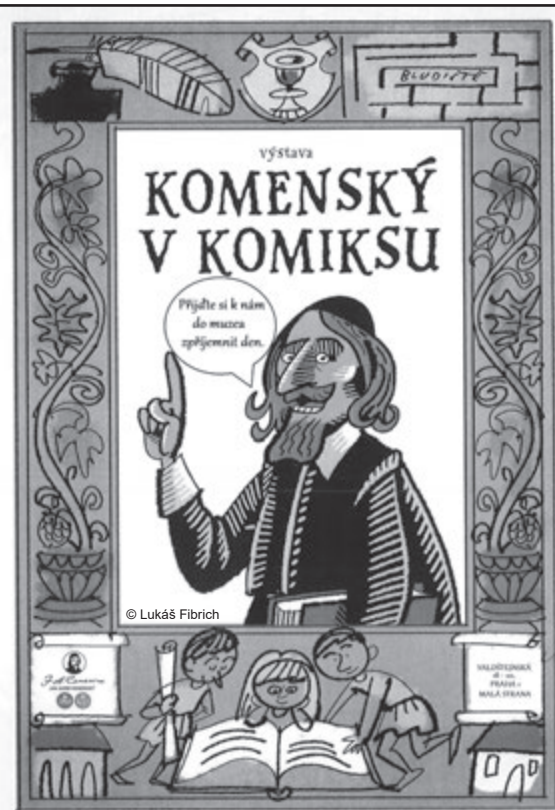
Podpora vybraným (!) podnikatelům na Praze 1 byla skutečně doménou předchozích vedení radnice.

Na první pohled by to mohlo vypadat, že staré zavedené struktury vymetou horlivé nováčky s nulovou zkušeností s komunální politikou a specifiky Prahy 1.

Na druhý pohled je to samozřejmě složitější a jistě bude rozumné si počkat na vývoj situace. Jistě se brzy dozvíme odpověď na otázku, kdo škodí víc, jestli ten, kdo politice nerozumí, ale chtěl by ji dělat, nebo ten, kdo ji možná rozumí až příliš.

A co vy, tipnete si, jak to dopadne?

Názor redakce nemusí být v souladu s uvedenými komentáři.



### VÝSTAVA K 350. VÝROČÍ ÚMRTÍ J. A. KOMENSKÉHO

Národní pedagogické muzeum a knihovna  
J. A. Komenského, Valdštejnská 20, Praha 1  
Otevřeno út - ne 10 - 17 h. Až do konce roku.

[www.npmk.cz](http://www.npmk.cz)

## Kulturní nástěnka

NAŠE SMĚLÉ TIPY



Foto: Martina Houdek Stylová

**Koncert** - 19. 2. v 19 h

### LETENSKÝ DIXIELAND

**Divadlo Gong**, Sokolovská 191, Praha 9 - Milí přátelé. Zveme vás na hot-jazzový koncert Letenského dixielandu a swingovou tančírnu. Kapela zahraje k tanci i poslechu největší jazzové hity 20. a 30. let minulého století.

**Divadlo dětem**

### OŽIVLÁ LABORATOŘ

- **Divadlo Apropó**

Jánský vršek 8

Alchymistická show pro děti i dospělé. Velmi povedené představení!

2. 2. v 15 h, 8. 2. v 10.30 h, 15. 2. v 10.30 h a 23. 2. v 10.30 h

[www.divadloapropo.cz](http://www.divadloapropo.cz)



# Malostranská beseda

[www.malostranska-beseda.cz](http://www.malostranska-beseda.cz) • Malostranské náměstí 35/21 • tel.: 257 409 123

## Program (výběr)

### ÚNOR

**5. 2., 20.30 h**

Oskar Petr a band - vzpomínka na Marsyas

**12. 2., 20.30 h**

Ivan Hlas

Trio - folk - rock

**13. 2., 20.30 h**

Anna Hanuš Kuchařová a 4.TUNE

**14. 2., 19 h**

Zimní Vlčkovicefest - benefiční festival

**15. 2., 20 h**

Trifon Zarezan - tradiční balkánský taneční večer - balkánský festival

**25. 2., 20 h**

Marien - folk

**26. 2., 20.30 h**

LiLi Marlene - futuristický šanson

**27. 2., 20.30 h**

Žlutý pes - blues - rock

**28. 2., 19 h**

Hasičský bál

### GALERIE

Terka Kotek: Brutální něžnosti. Výstava od 14. 2. do 6. 3.

## RADŮZA S KAPELOU

18. a 19. února, 20.30 h

**Náš TIP**



Její umělecká dráha připomíná „pohádkové“ životopisy. Na ulici ji v roce 1993 objevila Zuzana Navarová a tři dny na to zpívala v pražské Lucerně. O pár týdnů později zde triumfovala jako „předskokanka“ slavné americké písničkářky Susanne Vega, o šest let později na koncertě Mikea Oldfielda. Od té doby vydala několik úspěšných

sólových alb, která bez jakékoliv reklamy lámou rekordy, získala několik zlatých Andělů a bodovala také v anketě Zlatý slavík. Zazní nejen písně z nového alba Muž s bílým psem (říjen 2018), ale z prvních desek. Radůza se zvládne doprovodit na několik hudebních nástrojů, její zpěv hřmí, ale i jemně vypráví dojemné příběhy.

## Cinoherní kavárna

### ÚNOR 2020

Ve Smečkách 26, Praha 1

• **Ne 2. 2. - 18 h**

**Výstava** Ilony Nádeníkové Rousové  
Vernisáž a výstava obrazů. K vidění do 27. 2.

• **Ne 9. 2. - 20 h**

### Přednáška

Jan Burian - Island jinak  
Interaktivní přednáška o Islandu, o způsobu života na ostrově a originální kultuře.

• **Po 10. 2. - 19.30 h**

### Koncert

Revue s kapkou swingu. Účinkují: SWING TRIO  
Václava Vomáčky, hosty pořadu jsou herečka Hana Talpová a spisovatel Jiří Houdek. Připravil a uvádí Hynek Žirovnický.

• **Čt 13. 2. - 20 h**

### Koncert

Inženýr Vladimír (sólo) a Saša Niklíčková - koncert napůl. Saša nabízí zaručeně veselé kousky o plných



**JANA KOUBKOVÁ**  
Neděle 23. 2., 20 h

ledničkách, spodním prádlem a jiných dívčích radovánkách.

• **Pá 14. 2. - 20 h**

### Koncert

Zlatka Bartošková - Život je šanson  
Hostem Zlatky Bartoškové bude tentokrát česká fotografa Libuše Jarcovjaková.

• **So 15. 2. - 20 h**

### Koncert

Petr Linhart - Sudetské písně z alb minulých i příštích

• **Ne 16. 2. - 20 h**

### Poezie

Básník Ticho - MOJE A TVOJE NEKONEČNO  
Další večer s básníkem, který dokázal, že poezie stále patří k životu.

• **Ne 23. 2. - 20 h**

### Koncert

Večer Jany Koubkové za klavírního doprovodu Ondřeje Kabrny. Křest knihy „Koubkokvoky“ s hosty: ilustrátorem Ludkem Bártoou a PhDr. Lubomírem Houdkem z nakladatelství Galén.

• **Čt 27. 2. - 17 h**

### Vernisáž

výstavy  
Činoherní klub 55 let  
Výstava potrvá do 31. 3.

• **So 29. 2. - 20 h**

### Koncert

Zuzana Dumková a Jana Šteflíčková  
Dvě osobité zpěvačky, kytaristky a hudební tvůrkyňe na jednom pódiu.



Unikátní stavby,  
které nemají ve světě  
obdobu.

**Chcete být u toho?**

Sledujte nabídky pracovních pozic na  
[www.kolektory.cz](http://www.kolektory.cz)

## Četba na pokračování. Jan Neruda: PAN RYŠÁNEK A PAN ŠLEGL (XXXIII.)

### Svislá čelist

Právě se tam zase zahleděl, a tu pohnul pan Schlegl náhle hlavou trochu stranou. Zrak jeho lezl pomalu od podlahy po panu Ryšánkovi vzhůru, přes špičatá jeho kolena až ku ruce, která

tu ležela na rohu stolků jako koží potažená kostřa; chvilku spočinul na ruce té, pak zas se kradl výš, až se dotknul svislé čelisti, zbědovaného obličej, - jen se dotknul a již zrak se mihnul pryč a hlava se zas narovнала. „I zdrávi vstali - to je radost,“ spustil hostinský, přicházející teprv odkud z kuchyně...

**Pokračování příště**

Foto: Archiv MN



**Jan Neruda**  
(1834 - 1891).  
Novinář z Malé Strany, starý mládenec

Tuto rubriku zaštiťuje Klub přátel kulhavých mládenců

### Koutek pro chytré hlavy

## Poznáte, jářku, KDE TO JE?

**Otázka:** Víte, jak se jmenuje ulice na Malé Straně, kde je tento krásně starý nápis Pěti-kostelská ulice?

**Poslal:** Bohuslav Hofman



**Minule:** socha dívky od Karly Vobišové, která se nachází na Malé Straně na Kampě před Sovovými mlýny. **Správně:** B. Hofman

**Dávejte úkoly ostatním! Adresa:**  
redakce@malostranskynoviny.eu



MUSEUM  
• •  
KAMPA  
• •

Praha 1, Malá Strana, U Sovových mlýnů 2, Tel.: (+420) 257 286 147

## FRANTIŠEK KUPKA

### Stálá expozice

Základem sbírky Jana a Medy Mládkových a zároveň stálé expozice Museum Kampa jsou dvě kolekce dvou výjimečných umělců: Františka Kupky a Otto Guttfreunda. Nově instalovaná expozice představuje jednu z nejvýznamnějších kolekcí děl Františka Kupky, průkopníka abstraktního umění. Výstava je rozšířena o dlouhodobé zápůjčky děl Kupky a součástí expozice je rovněž výstava soch Otty Guttfreunda.



**František Kupka,**  
Studie opice

### LUBOMÍR PŘIBYL: LINIEMI K PROSTORU do 22. 3.

Výstava mapuje klíčovou etapu Příbylovy tvůrčí cesty, kdy strukturální abstrakci vystřídal zrod racionálně orientovaných tendencí. Kurátorka Ilona Víchová.

### JAN MERTA: MUZEUM od 22. 2. do 24. 5.

Výstava představí práce velkoformátové malby - z posledních let. Kurátorka Martina Vítková.

### MNOHOZNAČNOST STRUKTUR / DYNAMIKA SIL do 23. 2. 2020

Výstava představí hlavní představitele geometrie u nás (Jiří Hilmar, František Kyncl, Radoslav Kratina, Tomáš Rajlich...). Díla z období 60. a 70. let. Kurátorka Ilona Víchová.

### BEN WILLIKENS. PROSTORY MODERNISMU do 9. 2.

Ben působí od 60. let. Jeho obrazy vyžadují zvýšenou pozornost.

### DALŠÍ PROGRAM

**1. 2. 15 - 17 h**  
Rodinná dílna: Kupkova laboratoř, děti 8 - 12 let, rezervace@museumkampa.cz

**8. 2. 15 - 17 h**  
Rodinná dílna: Kufřík z Francie, program ve stálé expozici F. Kupky, děti 4 - 7 let, rezervace@museumkampa.cz

**14. 2. 18.30 h**  
Komentovaná prohlídka výstavou Lubomír Přibyl: Liniemi k prostoru.  
**19. 2. 17 h** Komentovaná prohlídka výstav F. Kupka a O. Guttfreund

www.museumkampa.cz • rezervace@museumkampa.cz

inzerce

# PRAHU ČEKÁJÍ ZÁSADNÍ INVESTICE DO VODOHOSPODÁŘSKÉHO MAJETKU

## Pražská vodohospodářská společnost a.s. plánuje v letošním roce investice ve výši 2,6 miliard

Mezi zásadní investice patří například obnova páteřních vodovodních řadů z Káránské vodárny, rekonstrukce významných vodojemů, rekonstrukce druhé poloviny Ústřední čistírny odpadních vod či úpravny vody v Podolí. Rada Hlavního města Prahy schválila již v červnu střednědobý investiční plán pro roky 2020 - 2024, dle kterého by měly investice do vodohospodářské infrastruktury dosáhnout mezi lety 2020 - 2024 více než 16 miliard korun. Zvýšená nutnost investic vyplývá z historického podfinan-

cování vodárenské infrastruktury v Praze. Cena vodného a stočného v Praze zůstává stále na úrovni celostátního průměru a ve spotřebním koši Pražanů představuje 1,4 % čistého příjmu domácností. Průměrný Pražan utratí za vodné a stočné měsíčně asi 270 korun, což je zhruba 9 korun denně. Jeden litr kvalitní pitné vody stojí stále méně než pět haléřů.



**Víte, že...**

Nejdelší česká řeka Vltava pramení u obce Kvilda na Šumavě



Pražská vodohospodářská společnost (PVS) rekonstruuje vodárnu v Podolí a vybuduje odtud nové propojení do vodojemu na Floru.



Podolská  
vodárna

PRAŽSKÁ VODOHOSPODÁŘSKÁ SPOLEČNOST a.s.



# KOORN 70



**PŘIDANÝ  
KONCERT**

**O<sub>2</sub> ARENA  
4. 4. 2020 / 19:00  
REŽIE: CABANI  
DÍK... ŽE SE LÍBILO**

**SAGL  
PRODUCTION**

**ticketmaster®**

**ticketportal**  
VSTUPENKY NA DOŠEH

**O<sub>2</sub> arena**

**KOTLETA**  
BAR+RESTAURANT

kavárna  
**IPRUSETERIA**